

— Mọi yêu cầu đề giải quyết những khó khăn mắc mứu, Đoàn trực tiếp thỉnh thị xin ý kiến giải quyết các Sở, Ty giao thông, những vấn đề thuộc về chủ trương công tác trong phạm vi quyền hạn, nhiệm vụ của Cục Vận tải đường bộ thì Đoàn trực tiếp thỉnh thị xin ý kiến lãnh đạo của Cục. Nhưng những ý kiến giải quyết của Cục, Đoàn phải báo cáo lại cho Sở, Ty giao thông vận tải địa phương.

Chương III

ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH

Điều 14. — Việc tiến hành thực hiện các điều quy định về tổ chức bộ máy Đoàn bảo dưỡng đường bộ mỗi cấp trong phạm vi trách nhiệm của mình tiến hành củng cố xây dựng bộ máy Đoàn với tinh thần khẩn trương tích cực, làm cho bộ máy Đoàn hoàn thiện theo điều lệ này trong năm 1963.

Điều 15. — Trong quá trình thi hành điều lệ này gặp những mắc mứu khó khăn các cấp báo cáo về Bộ, đồng thời trong quá trình thi hành các cấp có trách nhiệm xây dựng những bổ sung chi tiết báo cáo về Bộ để kịp thời bổ sung cho hoàn chỉnh hơn.

Ban hành kèm theo quyết định số 533/VP ngày 25-4-1963.

Hà-nội, ngày 25 tháng 4 năm 1963

K.T. Bộ trưởng Bộ Giao thông Vận tải

Thư trưởng

DUONG BACH LIEN

LAO ĐỘNG

THÔNG TƯ số 4-LĐ-TT hướng dẫn việc giải quyết vấn đề tiền lương của quân nhân tình nguyện chuyên ngành sau 1-5-1960.

BỘ TRƯỞNG BỘ LAO ĐỘNG

Kính gửi:

Các cơ quan, đoàn thể trung ương;
Các Ủy ban hành chính và các cơ quan Lao động địa phương.

Thi hành nghị quyết số 1-CP ngày 9-1-1961 của Hội đồng Chính phủ và thông tư số 3-TT-LĐ ngày 25-1-1961 của liên Bộ Lao động—Nội

vụ về chế độ đối với quân nhân tình nguyện chuyên ngành, các cơ quan, xí nghiệp đã có nhiều cố gắng trong việc sử dụng, bồi dưỡng, đào tạo anh em. Đối với việc xếp lương, một số cơ quan, xí nghiệp đã làm đúng quy định, nhưng hiện nay cũng còn nhiều nơi xếp lương quá chậm, hoặc đã hết hạn hai năm mà chưa bố khoản phụ cấp chênh lệch để cộng với cấp bậc lương đã xếp bằng 95% lương chính hay sinh hoạt phí khi còn ở quân đội.

Tình hình nêu trên đã được Thường vụ Hội đồng Chính phủ xét và giải quyết trong phiên họp ngày 20 và 21-2-1963 Căn cứ quyết nghị của Thường vụ Hội đồng Chính phủ, Bộ Lao động hướng dẫn giải quyết vấn đề lương cho quân nhân tình nguyện chuyên ngành như sau:

1. Đối với những trường hợp sau khi hết hai năm, cơ quan, xí nghiệp đã bố khoản phụ cấp chênh lệch thì không hưởng trở lại khoản chênh lệch ấy nữa mà chỉ hưởng lương cấp bậc (và phụ cấp khu vực nếu có) đã được xếp.

2. Đối với những trường hợp đã xếp lương và đã hưởng khoản phụ cấp chênh lệch hết hai năm, nhưng hiện nay cơ quan, xí nghiệp chưa bố khoản phụ cấp chênh lệch ấy thì tiếp tục hưởng cho đến hết năm 1963.

3. Đối với những trường hợp đến nay đã quá chín tháng mà chưa xếp lương thì cơ quan, xí nghiệp cần sắp xếp cấp bậc lương, nếu lương mới thấp hơn 95% lương chính hoặc sinh hoạt phí của quân đội thì được hưởng lương cấp bậc đã xếp cộng thêm một khoản phụ cấp chênh lệch cho bằng 95% lương chính hoặc sinh hoạt phí của quân đội đến hết hai năm (kể từ ngày chuyển ngành). Nếu hết hai năm trước tháng 12-1963 thì cũng được hưởng đến hết năm 1963, nếu quá tháng 12-1963 mới hết hai năm thì hưởng phụ cấp chênh lệch cho đủ hai năm.

Từ nay về sau, các cơ quan, xí nghiệp cần giải quyết việc xếp lương của quân nhân tình nguyện chuyên ngành đúng theo quy định trong nghị quyết số 1-CP của Hội đồng Chính phủ, thông tư số 3-TT-LĐ của liên Bộ Lao động—Nội vụ và thông tư hướng dẫn bổ sung này. Trong việc xếp lương phải căn cứ theo những tiêu chuẩn mà Nhà nước đã quy định cho từng loại công nhân, viên chức, nhưng đồng thời phải chú ý đến đặc điểm của quân nhân tình nguyện chuyên ngành để sắp xếp cấp bậc được thỏa đáng. Ví dụ: đối với trường hợp quân nhân tình nguyện chuyên ngành, nếu xét trình độ, khả năng và kết quả công việc đáng ở giữa bậc cán sự hai và cán sự ba thì xếp bậc cán sự ba v.v...

Đề đảm bảo việc thi hành đúng đắn chế độ đối với quân nhân tình nguyện chuyên ngành,

các cơ quan, xí nghiệp cần cố gắng nghiên cứu sử dụng anh em cho hợp lý, tạo mọi điều kiện đề bồi dưỡng, đào tạo anh em nhanh chóng thích ứng được với yêu cầu nghiệp vụ của công tác mới.

Đối với vấn đề xếp lương cần làm cho anh em thấy rõ hai mặt, mặt cố gắng của Nhà nước và mặt quan hệ giữa anh em với công nhân, viên chức khác trong cơ quan, xí nghiệp, không nên so sánh với thời kỳ còn ở trong quân đội có chế độ đãi ngộ khác hơn.

Đó là nội dung công tác tư tưởng mà Thường vụ Hội đồng Chính phủ đã nêu lên trong nghị quyết nhắc trên đề các ngành, các cấp chú ý trong việc chấp hành chính sách đối với quân nhân tình nguyện chuyển ngành.

Hà-nội, ngày 16 tháng 4 năm 1963

K.T Bộ trưởng Bộ Lao động

Thủ trưởng

NGUYỄN ĐĂNG

NỘI VỤ

QUYẾT ĐỊNH số 69-NV về việc sát nhập thôn La-gián thuộc xã Hòa-thuận, huyện Tùng-thiện vào xã Cồ-dông cùng huyện trong tỉnh Sơn-tây.

BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ

Căn cứ nghị định số 130-CP ngày 29-9-1961 của Hội đồng Chính phủ quy định nhiệm vụ, quyền hạn của Bộ Nội vụ;

Căn cứ quyết định số 56-CP ngày 24-4-1963 của Hội đồng Chính phủ ủy nhiệm cho Bộ Nội vụ phê chuẩn việc phân vạch địa giới có liên quan đến các đơn vị hành chính xã và thị trấn;

Theo đề nghị của Ủy ban hành chính tỉnh Sơn-tây;

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. — Nay phê chuẩn việc sát nhập thôn La-gián thuộc xã Hòa-thuận huyện Tùng-thiện vào xã Cồ-dông cùng huyện.

Điều 2. — Ủy ban hành chính tỉnh Sơn-tây, ông Vụ trưởng Vụ chính quyền địa phương của Bộ Nội vụ chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà-nội, ngày 6 tháng 5 năm 1963

K. T. Bộ trưởng Bộ Nội vụ

Thủ trưởng

LÊ TẮT ĐẮC

QUYẾT ĐỊNH số 70-NV về việc điều chỉnh địa giới sáu xã thuộc các huyện Lâm-thao, Phù-ninh tỉnh Phú-thọ.

BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ

Căn cứ nghị định số 130-CP ngày 29-9-1961 của Hội đồng Chính phủ quy định nhiệm vụ, quyền hạn của Bộ Nội vụ;

Căn cứ quyết định số 56-CP ngày 24-4-1963 của Hội đồng Chính phủ ủy nhiệm cho Bộ Nội vụ phê chuẩn việc phân vạch địa giới có liên quan đến các đơn vị hành chính xã và thị trấn;

Theo đề nghị của Ủy ban hành chính tỉnh Phú-thọ.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. — Nay phê chuẩn việc sát nhập sáu xã của các huyện Lâm-thao, Phù-ninh vào các huyện sau đây:

— Sát nhập ba xã Tiêu-sơn, Vân-dồn và Minh-tiến thuộc huyện Phù-ninh vào huyện Đoan-hùng;

— Sát nhập hai xã Nhuận-chí và Tiên-phú thuộc huyện Lâm-thao vào huyện Phù-ninh;

— Sát nhập xã Phú-xuân thuộc huyện Lâm-thao vào huyện Thanh-ba.

Điều 2. — Ủy ban hành chính tỉnh Phú-thọ, ông Vụ trưởng Vụ chính quyền địa phương của Bộ Nội vụ chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà-nội, ngày 6 tháng 5 năm 1963

K. T. Bộ trưởng Bộ Nội vụ

Thủ trưởng

LÊ TẮT ĐẮC